

2) Un ministère de la Restauration, ayant pour mission de promouvoir et de coordonner des plans relatifs à l'exploitation des ressources nationales et à l'embauchage pendant l'après-guerre, et

3) Un ministère du Bien-être social qui élaborera et contribuera à appliquer les mesures du gouvernement fédéral dans les domaines de la santé publique et de l'assurance sociale.

La nécessité de prévenir les effets inflationnistes de la guerre est à la base des efforts que nous devons accomplir en vue de gagner la guerre et de résoudre les problèmes de l'après-guerre. Mes ministres estiment que, pour prévenir l'inflation et préserver un niveau de vie minimum, il reste nécessaire de maintenir le plafond des prix et la stabilisation des salaires et des traitements.

Afin d'assurer à l'agriculture la stabilité économique, vous serez appelés à prendre des dispositions pour fixer un prix minimum aux principaux produits de la ferme.

Au nombre des autres questions qui seront portées à votre attention figurera la révision de la loi des banques, et les dispositions propres à pourvoir les hommes et femmes servant dans les forces armées de moyens suffisants pour exercer leur droit de suffrage.

Membres de la Chambre des communes:

Vous serez appelés à voter les crédits nécessaires à la poursuite efficace de la guerre et aux fins des autres services essentiels.

Honorables membres du Sénat,

Membres de la Chambre des communes:

J'exprime, je le sais, les pensées de tous les Canadiens, quand je dis avec quelle fierté et avec quelle admiration nous avons suivi les exploits de nos forces armées. Sur mer, sur terre et dans les airs, partout où ils ont été appelés à servir, les combattants canadiens ont fait preuve du plus haut degré de courage, d'endurance et d'habileté. En votre nom, je leur donne l'assurance que leur pays ne compte pas de bien plus précieux que leur vie et que notre suprême ambition est de leur assurer un retour prompt et victorieux dans leur patrie.

En vous invitant à étudier les très graves problèmes qui fixeront votre attention en cette année mémorable, je prie la divine Providence de guider et de bénir vos délibérations.

Le très hon. W. L. MACKENZIE KING (premier ministre) propose:

Que, jusqu'à ordre contraire de la Chambre, le discours de Son Excellence le Gouverneur général aux deux Chambres du Parlement soit pris en considération vendredi prochain, et qu'il ait priorité sur toutes les autres mesures, sauf la présentation des bills, des avis de motions ministérielles et des mesures du Gouvernement, jusqu'à la conclusion du débat.

(La motion est adoptée.)

COMITÉS PERMANENTS

Le très hon. W. L. MACKENZIE KING (premier ministre) propose:

Qu'un comité spécial composé de MM. Mackenzie (Vancouver-Centre), Michaud, Casselman (Grenville-Dundas) MacInnis et Taylor soit chargé de dresser et de remettre, avec toute la diligence voulue, les listes des députés appelés à faire partie des comités permanents de la Chambre, sous le régime de l'article 63 du Règlement.

(La motion est adoptée.)

COMMISSION DE RÉGIE INTERNE

Le très hon. W. L. MACKENZIE KING (premier ministre) dépose le message suivant de Son Excellence le Gouverneur général:

Le Gouverneur général transmet à la Chambre des communes une copie authentique d'une délibération du conseil nommant l'honorable T. A. Crerar, ministre des Mines et ressources, l'honorable J. L. Ilsley, ministre des Finances, l'honorable J.-E. Michaud, ministre des Transports et l'honorable J. A. MacKinnon, ministre du Commerce, pour agir avec l'Orateur de la Chambre des communes à titre de commissaires aux fins et en vertu des dispositions du chapitre 145 des Statuts révisés du Canada, 1927, intitulé Loi de la Chambre des communes.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

M. L'ORATEUR: Le rapport du bibliothécaire général du Parlement pour l'année 1943.

SERGEANT D'ARMES ADJOINT

M. L'ORATEUR: Le rapport de la Commission du service civil concernant la nomination de M. John Laundry comme sergent d'armes adjoint.

TRAVAUX DE LA CHAMBRE

Le très hon. MACKENZIE KING propose l'ajournement.

M. GRAYDON: Puis-je demander au premier ministre quel sera le programme de demain?

Le très hon. MACKENZIE KING: Les motionnaires de l'Adresse à Son Excellence le Gouverneur général prendront tous deux la parole, et, selon la coutume, le débat sur l'Adresse sera ensuite renvoyé à lundi. S'il y a discussion, elle ne portera que sur des affaires courantes.

M. GRAYDON: Puis-je demander au premier ministre de bien vouloir, à un moment opportun au début de la session, et de préférence demain, déposer à la Chambre, pour les fins ordinaires, le texte de l'accord portant, je crois, la date du 9 novembre 1943, qu'ont signé quarante-quatre des Nations Unies? Cet accord se rapporte à la création de l'Administration de secours et de rétablissement des Nations Unies. Comme je n'étais pas présent hier, je ne sais s'il a été déposé ou non. S'il ne l'a pas été, le premier ministre consentira sans doute à se rendre à ma demande.

Le très hon. MACKENZIE KING: J'aurais dû dire à mon honorable ami sans doute que la présentation des rapports fera partie du programme des affaires courantes. Nous avons une multitude de rapports et celui dont parle mon honorable ami est de ce nombre.

M. GRAYDON: Il ne s'agit pas d'un rapport mais d'un accord.